

# PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL GUÍA DE LA IFLA



# LOS CENTROS PAC DE LA IFLA

La IFLA posee una extensa Red global de Preservación y Conservación (PAC) liderada por sus Centros de Preservación y Conservación. En la actualidad existen 16 Centros PAC ubicados geográficamente desde Australia hasta Japón, pasando por Kazajistán, Camerún o Chile.

Los Centros PAC son ante todo centros con experiencia a nivel global que asisten a toda la comunidad internacional dedicada a la preservación para encontrar respuestas a sus preguntas, fomentar normas de preservación, conservación y prácticas recomendables, brindar capacitaciones, así como también asesorar a la IFLA y a la toda comunidad con patrimonio cultural sobre temas relacionados con la preservación y conservación.

Además, todos los centros participan activamente en sus respectivas regiones y cubren las necesidades básicas de preservación para sus diferentes áreas geográficas y/o grupos de idiomas (por ejemplo, Centros PAC en idioma árabe o francés).

Los Centros PAC, a través de plataformas nacionales y globales, defienden la necesidad imperativa de proteger nuestro patrimonio cultural documental en todo el mundo.

## MÁS INFORMACIÓN SOBRE LOS CENTROS PAC DE LA IFLA Y SU UBICACIÓN

[www.ifla.org/pac/centres](http://www.ifla.org/pac/centres)

LIBRARY OF CONGRESS CONSERVATION DIVISION



# Preservación y conservación

A world map with a light green background and a darker green grid. Red dots are placed on various continents to indicate the locations of PAC centers: North America (USA, Canada), South America (Brazil, Chile, Argentina), Europe (UK, France, Germany, Italy, Spain), Africa (Egypt, South Africa), Asia (India, China, Japan, Korea), and Australia.

## **LOS CENTROS PAC POSEEN AMPLIA EXPERIENCIA EN LOS SIGUIENTES TEMAS:**

- desacidificación
- desarrollo de normas
- conversión digital
- preservación digital y sostenibilidad digital
- preparación, recuperación y respuesta ante situaciones de desastre
- soluciones de almacenamiento de bajo costo
- tradiciones orales
- preservación de documentos en papel (incluyendo documentación tradicional)
- control de plagas y desinsectación en frío
- investigación sobre preservación y conservación
- conservación preventiva/cuidado de colecciones
- preservación de materiales en climas tropicales

BELL TELEPHONE - 3 DEMOS PREPARED FOR SPANER/MILBR 11-20-90

HARRY BELA FONTE -

Martha Luther / Smoking 10/21/81  
King way / 1 spot  
Mark Corrado

208-1/4-1200

BAZOOKA GUM



BAY STATE MEDICAL CTR. 7-2-86

BAY STATE MEDICAL CENTER

PHOTO: AMY DONAHUE

# PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL A TRAVÉS DE LAS BIBLIOTECAS

Las obras documentales en todos sus formatos, incluyendo las obras digitales, son una parte fundamental de nuestro patrimonio cultural. Preservar, proteger y trabajar con las mismas para que las generaciones futuras tengan acceso a ellos constituye la base de la tarea de las bibliotecas a nivel mundial.

Con el propósito de apoyar la tarea fundamental que realizan las bibliotecas para proteger el patrimonio cultural, recientemente la IFLA ha publicado una declaración resaltando este tema. Esta declaración apoya el objetivo 11.4 de la Agenda 2030 de Naciones Unidas que convoca a los estados miembro a fortalecer los esfuerzos para proteger y salvaguardar el patrimonio cultural y natural del mundo.

**LEA NUESTRA DECLARACIÓN** [www.ifla.org/files/assets/pac/Documents/libraries-safeguarding-cultural-heritage.pdf](http://www.ifla.org/files/assets/pac/Documents/libraries-safeguarding-cultural-heritage.pdf)

**MÁS INFORMACIÓN ACERCA DEL PROGRAMA DE PATRIMONIO CULTURAL** [www.ifla.org/cultural-heritage](http://www.ifla.org/cultural-heritage)



# PROTECCIÓN DE NUESTRO PATRIMONIO DOCUMENTAL

El patrimonio cultural tiene gran importancia para garantizar el presente y el futuro de las comunidades resilientes. La preservación y la restauración del patrimonio cultural han sido siempre una prioridad para la IFLA. Nuestro Programa sobre el Patrimonio Cultural y el Registro de Riesgos de la IFLA fueron creados para apoyar a la comunidad de bibliotecas.

El control de áreas en riesgo de conflicto resulta esencial, con el fin de defender y concientizar sobre la prevención de desastres.

El aumento del abuso del patrimonio cultural con fines de propaganda política o su destrucción para servir a determinadas prioridades hacen que la protección del patrimonio cultural nunca haya sido más urgente.

La IFLA está trabajando en forma conjunta con la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) y Blue Shield para garantizar que el patrimonio cultural permanezca en su lugar de origen bajo condiciones de seguridad y protegido de las pérdidas.

El Registro de Riesgos de la IFLA fue creado para facilitar respuestas de emergencia ante situaciones de desastre. Plantea la identificación de colecciones documentales que forman parte del patrimonio en riesgo de destrucción, ya sea por desastres naturales o por desastres provocados por el hombre. El Registro de Riesgos alienta a las instituciones de todas las regiones y países del mundo a participar, ya que resulta difícil predecir tanto los desastres naturales como los provocados por el hombre.

“En la Biblioteca Nacional de Eslovaquia agradecemos al Registro de Riesgos de la IFLA que nos permite registrar nuestras valiosas colecciones para tener la certeza de que las personas apropiadas cuentan con la información básica en caso de producirse un desastre. Contar con un recurso como el Registro de Riesgos de la IFLA ayuda a la comunidad de bibliotecas y a la UNESCO y a otros organismos encargados de dar respuesta ante situaciones de desastre. Por lo tanto, nosotros nos sentimos muy complacidos de poder participar en este proyecto.” **BIBLIOTECA NACIONAL DE ESLOVAQUIA**

**MÁS INFORMACIÓN ACERCA DEL REGISTRO DE RIESGOS DE LA IFLA**  
[www.ifla.org/risk-register](http://www.ifla.org/risk-register)

# Control del patrimonio cultural en riesgo





# Combatiendo la amnesia digital



# PROYECTO UNESCO PERSIST Y PRESERVACIÓN DIGITAL

La preservación digital ha ganado todavía más importancia durante las últimas décadas. Las bibliotecas están a la vanguardia en la definición de normas y prácticas recomendables para asegurar que nuestro patrimonio digital actual se encuentre disponible para las próximas generaciones.

Con el fin de mitigar la amnesia digital, la IFLA se convirtió en socio fundador del Proyecto UNESCO PERSIST establecido para asegurar la preservación digital a largo plazo. El Proyecto reúne a la industria de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs), los gobiernos, la UNESCO, la IFLA y el Consejo Internacional de Archivos (ICA).

A través de este Proyecto se trabaja activamente abordando los diferentes niveles de la preservación digital a largo plazo.

El Proyecto UNESCO PERSIST trabaja con la industria de la TICs para que las instituciones cuenten con un software de protección patrimonial; asimismo trabaja con los gobiernos, principalmente a través de la UNESCO, comunicándoles la urgencia de la preservación digital a los responsables de las políticas nacionales.

Las Pautas de UNESCO PERSIST para la selección del patrimonio digital a preservar a largo plazo, publicadas en marzo de 2016, son una guía introductoria intersectorial para ayudar a formular políticas de preservación digital en las instituciones. En las Pautas se resalta la necesidad de que cada institución planee la preservación digital a largo plazo y se hace hincapié en los peligros de descuidarla.

## MÁS INFORMACIÓN ACERCA DEL PROYECTO UNESCO PERSIST

<https://unescopersist.org>

# UNIFICACIÓN DIGITAL

Con el transcurso del tiempo y por circunstancias muy diversas, muchas colecciones y objetos del patrimonio cultural documental original se encuentran, de manera permanente, en países e instituciones de la memoria que no son sus creadores originales.

Los avances tecnológicos de las últimas décadas han hecho posible que en la actualidad se envíen copias digitales de estos objetos a sus países, comunidades y poblaciones de origen con mayor facilidad.

La restitución en formato digital de colecciones documentales de importancia patrimonial a los lugares donde fueron creadas es de gran importancia para formar comunidades resilientes y ayudar a las personas a desarrollarse y a participar en la sociedad.

La IFLA se ha propuesto trabajar con sus socios y su red con el fin de iniciar conversaciones y encontrar mejores prácticas que faciliten la unificación digital. Para llevar a cabo esta tarea, la IFLA ha creado un grupo de trabajo conformado por expertos y miembros de la red, quienes trabajarán juntos activamente y brindarán un apoyo relevante a las bibliotecas que participen en la unificación digital de documentos.

**MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE LA UNIFICACIÓN DIGITAL**  
[www.ifla.org/cultural-heritage/digital-unification](http://www.ifla.org/cultural-heritage/digital-unification)

# Facilitando el acceso de las comunidades a su patrimonio





**CONTÁCTENOS EN**

IFLA Headquarters  
P.O. Box 95312  
2509 CH The Hague  
Netherlands

TEL +31 70 3140884

FAX +31 70 3834827

CORREO ELECTRÓNICO [ifla@ifla.org](mailto:ifla@ifla.org)

WEB [www.ifla.org](http://www.ifla.org)



PHOTO: WILLIAM MURPHY